



Installation / Montage Blitzductor BXT BAS EX BXT ML2 BD S EX 24

Segurança



Certificado N.º: TUV 17.0697X
Ex ia [Ia] Ga] IIC T4/T5/T6 Gb
Ex ib IIC T6...T4 Gb

Para conexão para circuitos intrinsecamente:
 $U_i = 30\text{ V}$
 $I_i = 500\text{ mA}$
 $P_i = \text{indeterminada}$
 $C_i = \text{desprezível}$
 $L_i = \text{desprezível}$

Ou para conexão para circuitos FISCO

$U_i = 17.5\text{ V}$
 $I_i = 380\text{ mA}$
 $P_i = 5.32\text{ W}$
 $C_i = \text{desprezível}$
 $L_i = \text{desprezível}$

Faixa de temperatura ambiente:
 $-40\text{ °C} \leq T_a \leq +55\text{ °C}$ – para T6
 $-40\text{ °C} \leq T_a \leq +75\text{ °C}$ – para T5
 $-40\text{ °C} \leq T_a \leq +80\text{ °C}$ – para T4

Normas Técnicas / Regulamento:
ABNT NBR IEC 60079-0:2013
ABNT NBR IEC 60079-11:2013
ABNT NBR IEC 60079-26:2016
Portaria INMETRO n.º 179 de 18/05/2010

IECE DEK 11.0078X

Ex ia [Ia] Ga] IIC T4/T5/T6 Gb
Ex ib IIC T4/T5/T6 Gb

KEMA 06 ATEX 0274 X
II Z (1) G Ex ia [Ia] Ga] IIC T4/T5/T6 Gb
II Z G Ex ib IIC T4/T5/T6 Gb
FISCO

Standards:
for ATEX: EN 60079-0: 2012
EN 60079-11: 2012

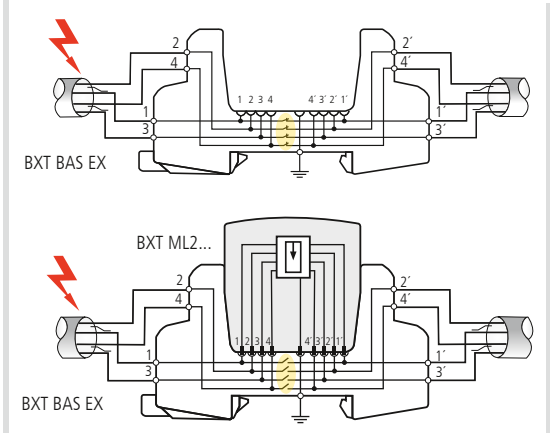
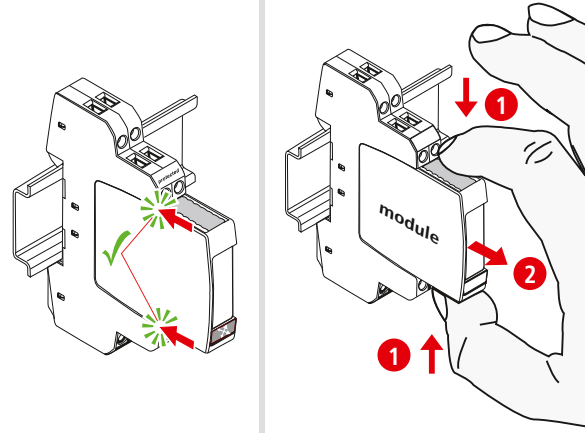
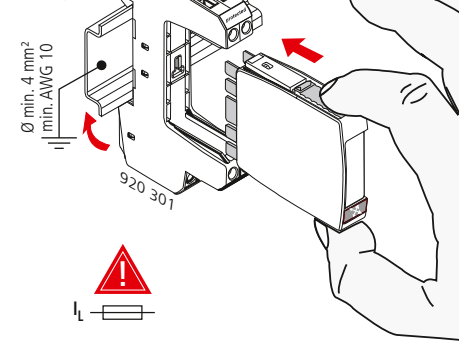
for IECEx: IEC 60079-0: 2011
IEC 60079-11: 2011
IEC 60079-26: 2006

Connection with intrinsically safe circuits with:

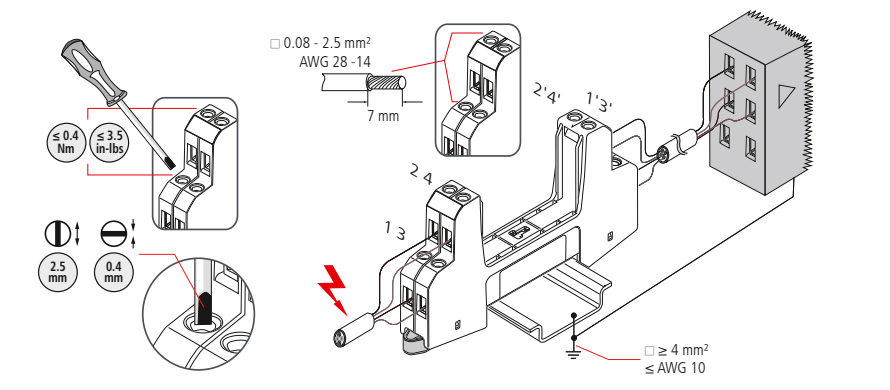
$U_i = 30\text{ V}$
 $I_i = 500\text{ mA}$
 $P_i = \text{any}$
 C_i negligibly small
 L_i negligibly small

Special conditions for safe use
The dielectric strength of at least 500 V of the intrinsically safe circuits of the Blitzductor series BXT is limited only by the overvoltage protection. For Blitzductor BXT series type BXT ML2 BD S EX 24, the terminals X3, X4, X3' and X4' are considered to be connected to earth.

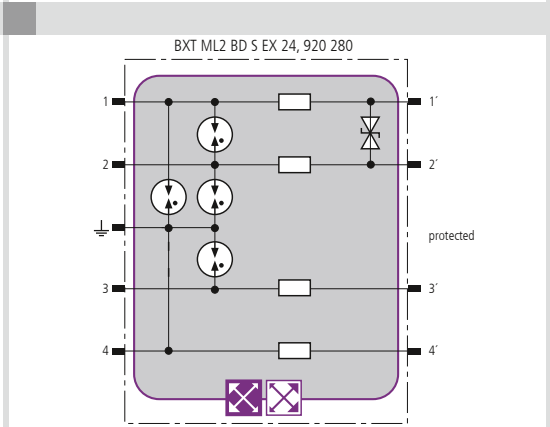
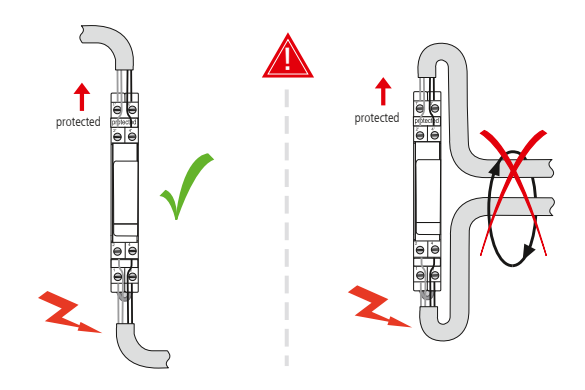
Ambient temperature range:
 $-40\text{ °C} \dots +55\text{ °C}$ for temperature class T6
 $-40\text{ °C} \dots +75\text{ °C}$ for temperature class T5
 $-40\text{ °C} \dots +80\text{ °C}$ for temperature class T4



Basic circuit diagram / Prinzipschaltbild



Connection / Anschluss



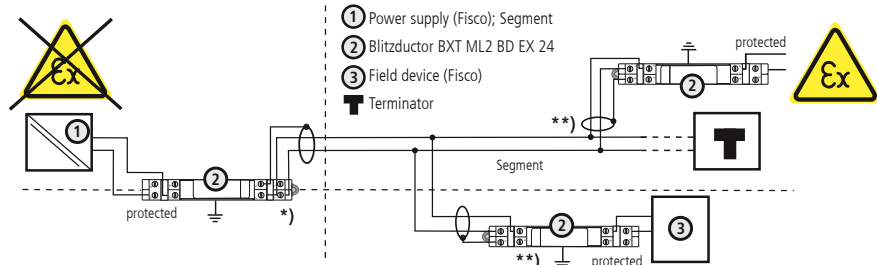
Fieldbus FISCO

Power supply

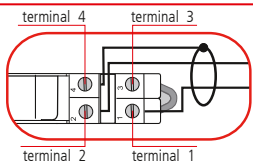
$U_0 \leq 17.5\text{ V}$,
 $I_0 \leq 380\text{ mA}$

Field device

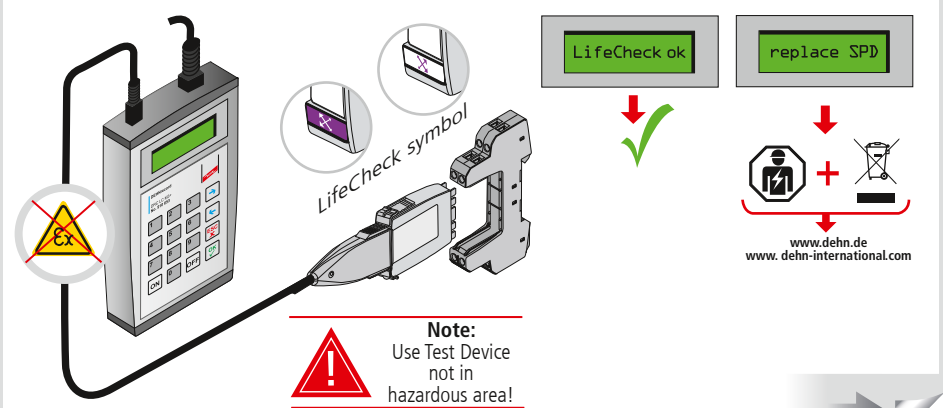
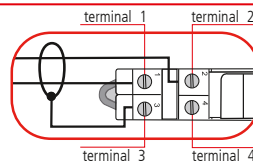
$U_i \leq 17.5\text{ V}$, $I_i \leq 380\text{ mA}$,
 $P_i \leq 5.32\text{ W}$, C_i negligibly small,
 L_i negligibly small



*) direct shield earthing
Direkte Schirmerdung
BXT ML2 BD S EX 24



**) indirect shield earthing
(only in case of BXT ML2 BD S EX 24)
Indirekte Erdung des Schirmlleiters
(nur bei BXT ML2 BD S EX 24 möglich)





Control Drawing

Blitzductor Surge Protectors

BXT ML2 BD S EX 24

Certificate CSA 12.7000011

Ambient temperature range:

- 40° C to + 55° C for T6

- 40° C to + 75° C for T5

- 40° C to + 80° C for T4

Installation should be in accordance

with Canadian Electrical Code

CSA C22.2 part I.

WARNING:

Substitution of components may impair intrinsic safety!

For use in type of protection IS, Class I Div. 1, GP A, B, C, D T4...T6, Class I, Zone 1, AEx ia[ia] IIC T4...T6 or Ex ia[ia] IIC T4...T6: Module input circuits (terminals X1, X2, X3 an X4) for connection to a certified intrinsically safe circuit, with the following maximum values:

Ui = 30 V; li = 500 mA; Pi = any; Ci = 0 nF; Li = 0 mH

or for connection to a certified intrinsically safe circuit or a circuit in accordance with FISCO, with the following maximum values: Ui = 17.5 V; li = 380 mA; Pi = 5.32 W; Ci = 0nF; Li = 0 µH

The module outputs (terminals 1', 2') can be connected to zone 0.

AVERTISSEMENT:

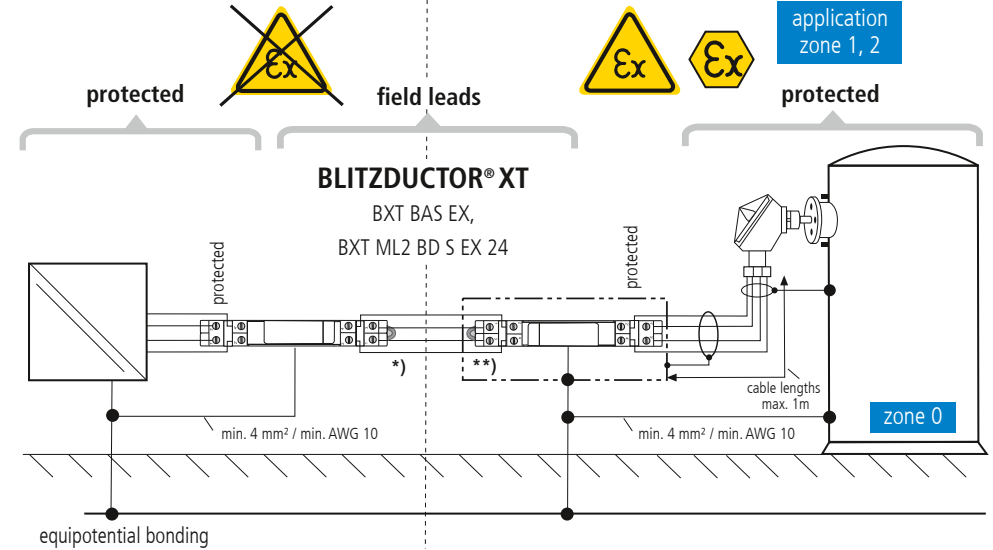
La substitution de composants peut compromettre la sécurité intrinsèque!

Intrinsic Safety

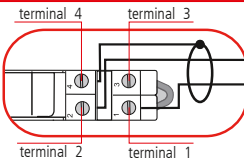
Non hazardous area

Hazardous area

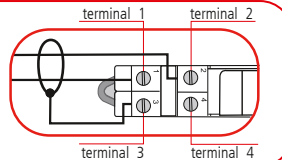
Class I Div. 1, GP A, B, C, D T4...T6
Class I, Zone 1, AEx / Ex ia[ia] IIC T4...T6



*) direct shield earthing
Direkte Schirmerdung
BXT ML2 BD S EX 24



**) indirect shield earthing
(only in case of BXT ML2 BD S EX 24)
Indirekte Erdung des Schirmlleiters
(nur bei BXT ML2 BD S EX 24 möglich)



EC/EU Declaration of Conformity

CE EC/EU Declaration of Conformity
EG/EU Konformitätserklärung

Document: CE - BXT ML2 BD S EX 24

Manufacturer: DEHN + SÖHNE GmbH + Co.KG
Hans-Dehn-Straße 1
92318 Neumarkt, Germany

We declare that the designated product(s)
Wir erklären, dass das/die folgende(n) Produkt(e):

Product Type Produktbezeichnung	Article No. Artikel-Nr.	Standard Norm	EC/EU-Type Examination Certificate Prüfbescheinigung	Date Datum
BXT ML2 BD S EX 24	920280	EN 60079-0:2012 + A11 EN 60079-11:2012	KEMA 04ATEX0274 X Issue No. 4	12.08.2015
BXT BAS EX	920301	EN 60079-0:2012 + A11 EN 60079-11:2012	KEMA 04ATEX0274 X Issue No. 4	12.08.2015

DEKRA Certification B.V., Arnhem, The Netherlands
Notified body number: 0344

We are in conformity with the European Directives:
den Europäischen Richtlinien entsprechen:

94/9/EC ATEX Directive of 23 March 1994 - effective until 19. April 2016
94/9/EC ATEX Richtlinie vom 23. März 1994 - gültig bis 19. April 2016
2014/34/EU ATEX Directive of 26 February 2014 - effective from 26. April 2016
2014/34/EU ATEX Richtlinie vom 26. Februar 2014 - gültig ab 26. April 2016

and the designated product(s)
und die folgende(n) Produkt(e):

Product Type Produktbezeichnung	Article No. Artikel-Nr.	Standard Norm	Technical Report Prüfberichte	Date Datum
BXT ML2 BD S EX 24	920280	EN 61643-21:2001 + A1:2009 + A2:2013	DS-V-11-08	18.01.2016
BXT BAS EX	920301	EN 61643-21:2001 + A1:2009 + A2:2013	DS-V-11-08	18.01.2016

Application / Anwendung

Accessories / Zubehör
SAK BXT LR

The diagram shows the installation of the SAK BXT LR accessory. It includes a technical drawing of the shield with dimensions: Shield Ø3 - 10, 40, 12, 26, 7, 7. The installation steps are numbered 1 through 4. Step 1 shows the shield being inserted into the terminal. Step 2 shows the shield being secured. Step 3 shows the shield being retained in the terminal. Step 4 shows the shield being secured in the terminal. The diagram also shows the shield being secured in the terminal and the shield being retained in the terminal.

Secure, mesh wire shield retained in terminal.
Sicherstellen, Abschirmgeflecht in Klemme gehalten.

**) indirect shield earthing /
Indirekte Schirmerdung

*) direct shield earthing /
Direkte Schirmerdung

